

# SZÉKELY-UDVARHELY

1848-AS FÜGGETLENSÉGI POLITIKAI SZÉKELY UJSÁG.

AZ „ELSŐ SZÉKELY HÁZI-IPARI ORSZÁGOS SZÖVETKEZET” ÉS TÖBB EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE

Megjelen hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.  
**ELŐFIZETÉSI ÁRA:** egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 fillér. Külföldre egész évre 12 K. Közlegyek, közlegető elöljárók, papok és gazdasági egyesületi tagok egész évre 8 K, tanítók, közlegető és körjegyzők szintén egész évre 7 koronáért kapják. Egy példány ára 10 fillér.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**B E T E G H P Á L**  
 LAPTULAJDONOS.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Székelyudvarhely, Kossuth-utca 31. szám, hova a kéziratok, hirdetések és előfizetések küldendők. — Kéziratokat vissza nem adunk. Hivatalos hirdetések 100 szög minden szöveg 6 fillér, azon felül 4 fillér, magán hirdetések négyzet om. 8 fillér, főbbzűri közléseknél 6 fillér. Nyitólétszám 1 K. DÍJAK előre fizetendők. — M. kir. postatakarékpénztári oszokk- és kiírás 10,489. szám.

## A pályaválasztás.

Az évről-évre vizsgák napjait éljük, a különböző tanintézetek csak úgy ontják azokat a fiatal embereket, akiknek maholnap életpályát, élethivatást kellene választaniuk. A pályaválasztásnál a szabály az, hogy menjen mindenki arra az életpályára, amelyre hivatása és hajlama vonzza. A való élet azonban erre a szabályra nagyon is rácsfol, mert hiszen azt látjuk, hogy a legtöbb életpályán sorsukkal elégedetlen, sőt önön magukkal is meghasonlott emberek mozognak.

Ugy van! Alig van életpálya, amelyen többségben lennének a megelégedett, boldog emberek. De hát ennek megvan a maga magyarázata. A legtöbb ember, amikor pályát választ, csak a fényoldalait nézi annak; az árnyoldalairól, a munkáról, fáradtságról, küzködésről egészen megfeledkezik. Holott nyilvánvaló, hogy siker, eredmény egyetlen életpályán sem terem — munka és fáradozás nélkül és a véletlen eseteket leszámítva, a legtöbb sikernek, a legtöbb aratásnak, eredménynek mindig a ráfordított munka és szorgalom szokott fokmérője lenni.

Innen van az, hogy pl. a magyar tanuló-ifjúság a legnagyobb előszeretettel szokott tolni a jogi pályákra. A világnak talán egyetlen nemzete sincs, amelyik annyi jogászt termelne, mint a magyar. Ezzel szemben csak az utolsó egy-két esztendő leforgása alatt látunk valamelyes vonzódást a magyar ifjúságban a technikai és az orvosi pályák után. Az okát ennek a fentebb elmondottak magyarázzák meg.

Székely fáradsággal elvégezni a tanulmányokat és ha végre is 4—5 esztendő múlva sikerült hozzájutni a diplomához, akkor könyökkel, tülekedéssel, stréberkedéssel protekcióval, de semmiesetre sem komoly, céltudatos munkával jutni valamilyen pozícióhoz, ez az ábrándja a legtöbb középiskolából kikerült magyar ifjunak.

A papi pályára szintén gyéren tolnak manapság a középiskolát végzett ifjúság. Panaszkodnak a katolikus és református egyházak is, hogy maholnap alig akad káplán. A teológiák ember-anyaga oly kevés, hogy minden végzett teológust egy-két esztendő leforgása alatt ellehet helyezni önálló lelkesztői állásba. Ennek a dolognak is

meg van a maga magyarázata. A lelkesztői hivatás sem áll ma már pusztán az Isten ígéjének a hirdetéséből, hanem a papra, mint az alsóbb társadalmi rétegek vezetőjére annyi jelentős szociális munka vár, hogy az ifjak nagy része már kezdetben megriad a pálya nehézségeitől.

A falusi lelkesztők nemcsak prédikátornak, temetési és házassági funkcionáriusnak kell lennie manapság, hanem a belterjes gazdálkodás apostolának, gazdaköri, hitel és fogyasztási szövetkezeti elnökeknek és sok más egyébnek, ami bizony munkát ad, de ami nélkül el sem képzelhetjük azt, hogy a lelkesztő igazán első embere legyen továbbra is a falujának.

A lelkesztői pálya pedig talán ma is az összes pályák között a legbiztosabb megélhetési forrást nyújtja és a magyar ifjúság még is fél ettől a pályától.

Egyik jelentős oka annak talán még az is, hogy a nagy városok légköre, ahol a tanuló-ifjúság első kiképzését nyeri, kiöli az ifjakból a csendes falusi hajlamokat és oda egy pár esztendei teológia után visszakérülni bizony a duzzadó ambícióju, életerős fiatalember egyhamar nem igen akar. Csak később, évek multával, amikor az ifjúból meglett ember lett, tér vissza a szívébe a falu szeretete.

Hej, de sokan sóhajtanak fel ilyenkor egy-egy hátgörnyesztő városi hivatalban: Uram Isten miért nem lettem én pap, vagy más olyan foglalkozásu, akit hivatása a faluhoz köt?

A tanulság ebből tehát az, hogy különösen a középiskolai tanuló-ifjúságban az eddiginél sokkal jobban kellene ápolni a falu, a kalászos szántóföld, a virágos rét, a zöldelő, madárdallal telített erdőnek a szeretetét és nem kellene őket tulságos mértékben hozzászoktatni a nagy városok raffinált kényelméhez.

## Városi zárszámadás.

Mérleg nincs.

Székelyudvarhely város mult évi zárszámadásából egy „Számadási kivonat” került minden képviselőtestületi tag kezéhez a hét végén.

Ebben a „Számadási kivonat”-ban fel van sorolva, hogy az egyes számadási ágak körében mennyi volt költségvetésileg előirányozva, mi volt a bevétel, mi a kiadás, mennyi a maradvány.

Ezeket a számvétség felsorolja, de arról, hogy a városnak tulajdon-

képen van-e valami vagyona s ha van, mi annak az értéke — egyetlen szó sem esik a „Számadási kivonat”-ban.

Arról sincs említés a „kivonat”-ban, ha vajjon van-e adóssága a városnak és mennyi az?

Avagy gyarapodott-e a város vagyona vagy pedig apadt és mennyivel?

Mind eme kérdésekre a számvétség „Számadási kivonat”-a nem ad felvilágosítást, holott ezek az évről-évről zárszámadásoknak nélkülözhetetlen kellek.

Ezek nélkül — nyugodt lelkiismerettel — egyetlen képviselőtestületi tag sem veheti tudomásul a zárszámadásokat.

Elvégre, másfél millió koronát jóval felülhaladó pénztári forgalom mellett célszerűbb, áttekinthetőbb számadási rendszert is lehetne bevezetni egy rendezett tanácsú város háztartásában.

A szervezeti és ügyviteli szabályrendelet 67. §-ának 2. pontja értelmében, a számvétség feladatát képezi, hogy a mult évi zárszámadás a folyó év február 1-éig a városi képviselőtestülethez beterjesztessék.

Vajjon mi akadályozta, hogy ez mégis egy negyedévi kisédelemmel történt meg?

Egyelőre ezeket kívántuk megjegyezni a „Számadási kivonatra”-ra vonatkozólag. Igen helyeselnők, ha ennek kapcsán a képviselőtestület intézkednék, hogy a város vagyoni helyzetét feltüntető számadási mérleg adassék ki jövőre és úgy a költségvetés, mint az ilyen módon elkészített záró-mérleg a szabályrendeletben meghatározott időn belül tárgyalható legyen.

## Tisztviselők ünnepei.

A székelyudvarhelyi unitárius egyházközség közlegetőül tartott közgyűlésében Pálffy Aladárnak a következő nagyfonosságú s egyházi érdekből kiválóan fontos indítványát tárgyalta:

„Tekintettel az 1868. évi LIII. t.-c. 19. §. valamint az 1879. évi XL. t.-c. 52. §-ára, továbbá a vasárnapi munkaszünetről alkotott 1881. XIII. t.-c. hézagos voltára, amennyiben ezen utóbbi törvény csak az ipari munkásokra terjeszti ki a vasárnapi munkaszünet ellentétben az 1868. évi LIII. t.-c. 19. §-ával, mely mindenféle munkát tiltott s így az állami tisztviselők nem élvezhetik ennek áldását, mert vasár- és ünnepnapokon is dolgozniuk kell, habár semmi akadály sem forog fenn, hogy a munkaszünet rájuk is kiterjesztessék, hogy legalább ünnepnapjainkon a tisztviselők templomaikban akadály nélkül megjelenhessenek s hogy 6 napi odaadó munka után egy nap pihenhessenek s e napot

családjuknak és vallási érületüknek szentelhessék; az egyházközség indítson akciót a maga felsőbb fórumai útján, nyujtsa be ezen indítványt a köri közgyűlésnek és Udvarhelyvármegye törvényhatósági közgyűlésnek is tárgyalás céljából s egyuttal kelően megindokolt átiratban keresse meg a helybeli nagyrabecsült társ-egyházközségek tisztelendő egyháztanácsait is az eszme leendő propagálására s kérje fel nevezett egyháztanácsokat és a vármegyei közgyűlést s az indítványnak a maguk illetékes hatóságai elé leendő felterjesztésére, illetve a legjobbnak vélt utódnak megtalálására abban, hogy a jelzett országos törvény alapján a tisztviselőknek is épügy, mint a vármegyei tisztviselők és az ipari munkásoknak a vasárnapi munkaszünet, biztosítottassék. Kérje továbbá a vármegyei törvényhatósági közgyűlést, hogy a képviselőházhöz és a kormányhoz a vasárnapi munkaszünet ügyében intézzen feliratot és az összes törvényhatóságoknak pártolás céljából küldje meg.”

Csak az indítvány szellemében járunk el, midőn ezen ügyet a legnagyobb tisztelettel átesszük a Tisztelendő Egyháznak és a vármegyei törvényhatóságnak is megtárgyalás s elfogadás után illetékes fórum elé leendő juttatás céljából.

Mindehez hosszas indoklás nem szükséges! Sőt magában véve már ez oly tény, melynél könnyen átsiklani a keresztény egyházi testületeknek nem lehet s nem szabad. Ugy kell nézzük azt, mint az ébredő vallásos lelkiismeret jajszavát a sivár és kietlen közélet mezején.

A szocializmus uralkodó világnézete a szocializmus tüzétől túlfűtve, a templom küszöbében állva nagyhangú kijelentéseket kockáztat, hogy az Isten tiszteletek csak a szegényebb, a mivelteletlenebb néprétegeknek valók, hogy a vallás helyére lépett a tudás s hogy a keresztényi érzelmeiktől üresre separt emberi szívnek megnyomorítása s a tiszta és ideális erkölcsi érzéknek megtompítása... a kultúra követelménye, a fejlődés jele!

Vajjon hol van az az erős, forró hittől hevitett, lelkesedésben munkás közvélemény, mely az emberi természetre mért kibeszélhetetlen vesztély ellen fele melje tiltakozó szavát? Akiben nincsen keresztényi érzelem, azoknak hiába beszélünk!

Ellenben a müvelt magyar társadalomban sokan vannak, akik tudák s érzik is, hogy a kereszténység jszép feladata semmi más, mint az egyént jobbá és megelégedettebbé tenni, az összes kötelességeire inteni, a belsőt meg tökéletesíteni, hogy a külső cselekvésekben úgy folytatódjék. Sokan vannak, kik át vannak hatva attól az erős meggyőződéstől

hogy a vallás mig tekintélyt nyerne a legműveltebb templomgyakorlástól, addig a közélet viszont csak melegséget nyerne, ha a vallás eszméi a műveltebb lelkeket az ideális-musabb élethez és a nyugalomhoz, a munka béke forrásaihoz szellemi erősbülésre vezérelnek.

Ennek tudata kell, hogy kimozdítson bennünket a társadalom legjobb erőinek összeszedésére, sajnálatos körülmények miatt a templom megcsorbult tekintélyének új fényben való ragyogtatására, megragadására annak a felénk nyuló kéznek, melylyel sikerülni fog, hogy egészségesebb közszellem lépjen minden helyen, hol ma guny, a szitok, a jelszóbolondítás s minden szent dolog tiprása üzetik.

Hiszünk, hogy mindezen indokainkat a tisztelendő egyház, valamint a törvényhatóság közgyűlése nálunknál még sokkal inkább átérzi s értésének erejével, tekintélyének súlyával az ügyet még sokkal nagyobb erővel és sikeresebben fogja a cél felé vivő utra terelni, mint azt mi tehetjük.

Éppen ezért ismételtén is kérve indítványunk elfogadását s az azzal kapcsolatos intézkedések megtételét, vagyunk tisztelttel

Deák Lajos, Bóloni Vilmos,  
gondnok. lelkész.

### Tanítók, tanítónők, óvónők féláru vasuti utazása.

A m. kir. minisztertanács folyó évi április hó 16-án hozott határozatával a különféle felekezettek, valamint törvényhatóságok, községek és magánosok által fenntartott elemi iskoláknál és óvodáknál működő tanítók, tanítónők és óvónők, végül a nyilvános iskolákban működő *rendszeresített hitoktatók* részére a m. kir. államvasutak és a kezelése alatt lévő helyi érdekű vasutak vonalain a féláru menetjegyekkel való utazás kedvezményét engedélyezte.

Nem részesítettnek semmiféle utazási kedvezményben:

a) a felsorolt nem állami tanintézetek kötelekében álló tanszemélyzet családjai:

b) ha a felsorolt nem állami tanintézeteknél tényleges szolgálathoz állott nyugdíjas tanítók, tanítónők, óvónők és ezek családtagjai sem.

A kereskedelmi miniszter ur rendelkezése szerint köteles minden nem állami tanintézet kötelekében tartozó tanító, tanítónő, óvónő és *rendszeresített állomáson* működő hitoktató az állami tisztviselőkkel azonos vasuti arcképes igazolványt kiváltani azon megszorítással, hogy akik a maguk részére ezen igazolványt ki nem állították, nemkülönben azok is, akik a kiállításért elkésve folyamodnak, az illető naptári év tartamára a kedvezményre igényt nem tarthatnak.

Az arcképes igazolvány kiállítása a m. kir. államvasutak igazgatóságától kérelmezendő, s az ez iránti folyamodványok az előző évi december hó végéig, vagy ha az illető igényjogosult kinevezés, illetve megválasztása évközben történt, a kineveztetést, illetve megválasztást követő hó végéig nyújthatók be.

A szükséges ellenőrzés követelményeinél fogva az igényjogosultság minden alkalommal igazolandó, és pedig az elemi népiskolai és óvodai

valamint a rendszeresített hitoktatói tanszemélyzetet illetőleg a kérelem a *kir. tanfelügyelő által látandó el* a szabályszerű igazolási záradékkal és a hivatalos pecséttel

A folyamodványok, amelyekhez a kérelmezőnek 2 drb látogatójegy alaku és saját aláírásával ellátott fényképe is mellékelendő, bélyegmentesek, az arcképes igazolványok kiállításáért valamint a következő évre való érvényesítésért azonban 2 korona kiállítási illeték fizetendő. Ez a 2 koronányi díj azonban a gyorsabb elintézés és könnyebb kezelés végett minden esetben postai levéljegyekkel rovandó le. a megfelelő összegű postai levéljegyek a folyamodványra való ragasztása után.

Az eljárás egyszerűsítése érdekében kívánatos továbbá, hogy az egyes tanintézetek kötelekében álló igényjogosult tanszemélyzet részéről az igazolványok kiállítása, illetve a következő évre való érvényesítése közös folyamodványban együttesen kérelmeztessek, *amely esetben a benyújtandó névjegyzékre annyiszor 2 korona értékű postai levéljegy ragasztandó fel*, ahány személy neve a folyamodványhoz csatolandó névjegyzékben foglaltatik.

Amennyiben a kedvezményért jogosulatlanok folyamodnának, avagy ilyenek habár csak tévedésből is a névjegyzékbe felvétetnének, az illető folyamodványra, illetve névjegyzékre felragasztott postai értékjegyek, avagy azok értéke visszatéríteni nem fog. Szándékos visszaélés esetén ezenfelül a hibás közegek ellen a megtorló intézkedések is foganatosítandók lesznek.

A folyó év tartamára szóló arcképes igazolványok kiállítása iránti folyamodványok a *kir. tanfelügyelő által azonnal visszaküldetnek és legkésőbb folyó évi július hó végéig* terjesztendők be a m. kir. államvasutak igazgatóságához (Budapest, VI. Andrássy ut 75 sz.)

Székelyudvarhely, 1910. évi június hó 15-én.

Rhédei János,  
kir. tanfelügyelő.

### Méhészek vándorgyűlése és kiállítása.

A német, osztrák és magyar méhészeknek Budapesten, folyó évi augusztus hó 19—24. napjain tartandó vándorgyűlése és kiállítása iránt hazánk szerte, de egész Németországban és Ausztriában is rendkívül élénk érdeklődés nyilvánul.

Mint a szervező-bizottságtól értesülünk, a vándorgyűlés irodájába (földművelésügyi miniszterium, földszint, 3. szám alatt) napról-napra tömegesen érkeznek felvilágosítás iránti megkeresések, részvételre valamint a szakelőadások tartására való jelentkezések és a kiállításra szóló bejelentő-ívek, úgy, hogy a résztvevő tagok száma előreláthatólag messze túl fogja haladni az eddigi hasonló vándorgyűlések látogatóinak számát, a kiállítás pedig oly nagy szabásúnak, annyira fényesnek és változatosnak ígérkezik, hogy nemcsak a szakszerű méhészeknek fog szakismereteik bővítésére kedvező tért nyújtani, de a laikus közönséget és mindenek felett a külföldi vendé-

geket kellemesen fogja meglepni az a magas színvonal, melyre a magyar méhtenyésztés külföldi méhészteknitvények s köztük a méhészet atyamesterének, a nagy Dzierzon Jánosnak nyíltan hangoztatott kijelentése szerint hivatva van, sőt melyre az már tényleg emelkedett is.

Éppen ezért felkéri a vándorgyűlés és kiállítás rendezősege mindazokat, akik a kiállításra szóló bejelentő-íveket még be nem küldték, szíveskedjenek azokat két példányban kiállítva, annyival inkább sürgősen beküldeni, mert különben legjobb akarata ellenére is képtelen lenne a rendező bizottság a későbbi bejelentőknek — az előbb jelentkezők mellőzésével — kedvezőbb, alkalmas területet kijelölni.

Ugyancsak a rendezőbizottság tudatja, hogy a kiállítás céljaira sikerült a városligeti koresolyacsarnok három díszes emeleti nagytermét és a kaptárok kiállítására a pódiumot, valamint a termeket a pódiummal összekötő feljárót, nemkülönben az előadások tartására a koresolyacsarnok közvetlen szomszédságában levő Mücsarnok három díszes termét s az Országos Magyar Képzőművészeti társulat tulajdonát képező felszereléseket megnyerni, s így a kiállítás már csak helyiségénél fogva is elragadó szép és meglepő lesz.

Végül közli velünk a vándorgyűlés és kiállítás rendezősege, hogy amennyiben egy méhészeti szaklap, a Boconádi Szabó Imre szerkesztőségében megjelenő „Méhészet” — talán, hogy a kiállítás sikerének bizonyára nem a magyar méhészet és nem is olvasóközönsége érdekében, tőle telhetőleg gátat vessen — folyó június havi 6-ik számában a „Méhészek iskolája” című rovatában a 349. számú kérdésre adott válaszában azt írja, hogy: „A kiállításon való megjelenésünket — a mai áldatlan (?) viszonyok között nemcsak feleslegesnek, hanem határozottan károsnak tartanám; mert ott nekünk a legjobb esetben is csak megtört helyzet jutna.”

Figyelmezteti a rendezőbizottság mindazokat, akik bárminő méhészeti rendszer szerint méhészkednek, neüljenek fel az ilyen hamis híreszteléseknek, hanem küldjék be a kiállításra bárminő rendszerű kaptáraikat, mert a rendezőbizottság épp oly liberális elfogulatlansággal ad helyet a boconádi, mint az országos egyesület, vagy a Göndöcs, Neiszer, Pohánka, Rónay, Tóth János, avagy Dónáth-féle vagy bármely más rendszerű, sőt még az összes külföldi kaptároknak is; mert jól tudja a rendezőbizottság, hogy a jó méhészeknek minden kaptár jó, míg a rossz méhészeknek az akár egekig magasztalt és hangzatos reklámhirdetésekkal ajánlott kaptár is rossz és mert utóvégre minden kaptár csak deszkákból összerótt láda s az ügyes méhész akár „pakk-táská”-ban is jó eredménnyel tud méhészkedni.

Az ilyen álhíresztelések csak arra valók, hogy egyenlenséget szítsanak a méhészek között, ami pedig magának a méhészetnek nemes ügyének árt legjobban!

## HIREK.

— **A király nyári programja.** Bécsből jelentik, hogy a király már véglegesen megállapította nyári programját. E szerint a király június 21-én délelőtt két órára St Pöltenbe megy, ahol a lakosság hódotát fogja neki bemutatni. 22-én több napra Budapestre utazik s ott 25-én trónbeszéddel megnyitja a magyar országgyűlést. A király még ugyanazon a napon visszautazik Bécsbe, ahonnan 30-án több heti tartózkodásra Ischlbe megy. Itt a király csak üdülésének fog élni és nyolcvanadik születésnapja alkalmából rendezendő ünnepségeken nem fog részt venni. Szeptember elején visszamegy Bécsbe, ahonnan szeptember 12-én a felsőmagyarországi hadgyakorlatra megy és 16-án délután újra Bécsben lesz. Vilmos császár néhány nappal később érkezik Bécsbe.

— **Mondják.** A „Székelyudvarhely” hasábjain jó néhány száz „mondják” látott eddig napvilágot. Várva várja és nagy érdeklődéssel olvassa a közönség ezeket a legtöbbször igen találó vicceket, szójátékokat. Az olvasó mulat rajtuk. A társaságokban szálló igévé vált, sőt maga a közönség is nem egyszer küld és telefonon mond be „mondják”-ot. Eddig senkinek eszébe sem jutott komolyabb jelentőséget tulajdonítani e tréfás dolgoknak. A mint magunk sem törekedtünk ilyesmire. Lapunk mult számában is ilyen vicces „mondják” volt az, melyet némelyek olyan ténnyel magyaráztak, amely távol állt és áll tőlünk. Az egész viccnek kizárólag politikai célzata volt. Hiszen vármegyei vezető politikusok a közlebebbi multakban — politikai eljárásukkal — annyiféle szint mutattak, hogy bizonyos jelző készülék nélkül eligazodni, őket követni — szinte lehetetlen. Erre szól a „mondják.” Csak ne tessék félremagyarázni.

— **Záróünnepély a polgáriban.** Az állami polgári leányiskola évvégi vizsgálatai e hó nap 23-án kezdődnek, mikor az egyes vallásfelekezetek vizsgáit tartják meg. 24-én az I. és II. o., 25-én a III. és IV. o., 27-én pedig a magántanulók vizsgálata lesz. Végre aztán e hó 29-én d. u. pontban 5 órakor kezdődőleg igen gazdag és valóban élvezetesnek ígérkező műsorral tartják meg a záróünnepélyt a Budapest-szálló színháztermében. A műsort a növendékek éneke nyitja meg, a melyet Sandor Irma szavallata követ. Murai „Az új nevelő” c. vigjátékát pedig előadják: Tompa Eleonóra, Soly-mossy Arna, Glaz Eliz, Egyed Zsófia, Kovács Margit, Betegh Erzs, Kovács Erzs, Blayer Margit, Kassay Erzs III. o. t. Diensl Oszkár daljátékát, a Két bábu történetét pedig Malviánszky Piroška, Györfi Rózsa, Jakabházy József, Soó Ilona személyesítik. Babák lesznek: Laczkó Irma, Vajda Edith, Györfi Margit, Macskássy Ilona, Bodroghy Judith, Bodroghy Ibolyka, Farkas Katinka, Martinovits Margit Nagy Olga, Balázs Irén, Lántzky Margit, Kovács Erzs, Vajda Irén, Tompa Lili, Gyarmathy Juliska. Szavall Maráth Mariska. Zongoráznak Gensthaler Margit és Ferengetel Adél. Szavall Maráth Klára. Ezután „A pályamű” vigjáték kerül előadásra. Vajda Edith, Laczkó Irma, Vajda Irén, Graffius Elza, Lántzky

Margit, Dézsi Irén játsszák. Rokokó táncot lejtenek: Bedő Sarolta, Bayler Mária, Bodroghy Judith, Demeter Juliska, Zárug Ida I. o. t. Fernengel Irén, Szabó Gizella, Solymossy Róza, II. o. t. Dialogot adnak elő: Laczkó Irma és Lántzky Margit. Szaval Péter Gizella, monologot ad elő Vajda Edith. Dezső József „Sári néni” c. bohózata zárja be a műsort. Előadók: Biró Katalin, Graffius Elza, Révffy Irén, Vétzy Piroška, Vajda Irén, Nedoma Ilona, Dézsi Irén, Amberbóy Amália, Mandl Szeréna. Mérsékelt belépési díj van megállapítva 1 koronától le 20 fillérig. Jegyek Székelynél válthatók. A jövedelmet a növendékek segítő könyvtár alapjára fordítják.

**— Városok és községek jó ivóvize.** Ha lassan is, de egyre nagyobb tért hódít annak a veszedelemnek a fölismerése, mely a rossz és tisztátalan ivóvizben rejlik, s így nagyon természetes, hogy erőteljesebbé válik a közönségnek az a követelése, hogy a városok és községek igyekezzenek lehetőleg vízvezetékek létesítésével segíteni a bajon. E részben maga az állam szintén jó példával jár elől, mert például a belügyi költségvetésbe már 100 000 koronát állítanak be a községeknek jó ivóvízzel való ellátására. A pénzbeli segítségen kívül nagy szolgálatot tesz a földmívelési miniszteriumbeli közegészségügyi mérnöki osztály is, a mely minden odaforduló város vagy község vízvezetési terveit felfülvizsgálja a helyállóság tekintetében. A vizsgálat a terveknek nemcsak műszaki, hanem pénzügyi részére is kiterjed, a mi kétségkívül nagy megnyugvására szolgálhat a közigazgatási hatóságoknak. De mindenesetre igen fontos ez a körülmény az adófizető polgárság szempontjából is, mert ha már a fertőző betegségek ellen való védekezés céljából, mint legsikeresebb eszközre, a vízvezeték létesítésére szorítják városuk vezeiőségét, biztosak lehetnek a felől, hogy csak ideiglenes és olyan megterhelést vállalnak, mely a közegészségügy sikeres szolgálata mellett még számbavehető jövedelmet is biztosíthat.

**— Székely tanoncok elhelyezése.** A székelyföldi kereskedelmi és iparkamara a tanoncfelvétele Udvarhelyvármegyében ez évi július 4-én Parajdon a község házánál, 5-én Székelyudvarhelyen a vármegye házában, 6-án Székelykeresztúron a főszolgabírósnál tartja meg László Gyula kamarai titkár által. A tanoncfelvétele mindenütt reggel 9 órakor kezdődik. Jelentkezhetnek 12 évet betöltött ép és egészséges fiúk, kik legalább 4 elemi osztályt végeztek. A jelentkezéskor elég csak iskolai bizonyítványt bemutatni. A kamara a fiukat legfeljebb 4 évre szegődötti és felügyeletükről gondoskodik.

**— A katonák és a mezei munkák.** A honvédelmi miniszter a közös hadügyminiszterrel egyetértőleg megengedte, hogy a közös hadsereg tényleges állományú legénységét, amennyiben a katonai szolgálat és a véderő érdekei megengedik, a gabona learatására, a takarmány lekasztására és behordására három hétre szabadságot adjanak. Ebben a kedvezményben a gyengébb legénység és a tavasz folyamán bevonult újoncok, valamint az egyéves önkéntesek nem részesíthetők.

**— A vármegyei gazdasági egyesület választmánya** e havi ülését hétfőn tartotta meg. Az ülésen — Ugron Ákos elnök távollétében — felváltva Szabó István választmányi tag és Sebesi János alelnök elnökölték. A jegyzőkönyvet pedig Hlatky Miklós titkár vezette, aki bejelentette, hogy üzők átvételére több firtosváraaljai, tordátfalvi, szentpéteri lakos jelentkezett. Ugron Zoltán 15—20 drb üzőt ajánlott az egyesületnek megvételre, de a kiszállott bizottság azokat magas ára és gyenge minőségüknél fogva, alkalmalmasoknak nem találta. Majd a szomszédos Kiskülli- és Marostordamegyében is kerestek üzőket, azonban túl magas áruk miatt itt sem vásárolhattak. A székelyudvarhelyi vásáron aztán vettek néhány darab 3 éves üzőt, illetve 4 éves borjas tehént s a okat id. Márton Sándor, Márton Gergely, Burjen Domokos vették át. A felferült költségekből 10—10 koronát a vevők, 66 koronát pedig az egyesület fedez. A földmívelésügyi miniszterium által díjazásokra 1800 koronát adományozott. Ebből a Székelyudvarhelyi és Parajdon az ősz folyamán rendezendő kiállítások díjait fedezik. A rendező bizottságot megalakították. A vármegyei közigazgatási bizottságnak gazdasági ismétlő-iskolák felállítására ajánlják első sorban Székelykeresztúr, Etéd, Vargyas, Zetelaka községeket. Az erdélyrészi kirendeltség helyi megbízottjának amaz értesítését, hogy gazdakörök, szövetkezetek gépbeszerzéseinek támogatására 4000 koronát kapott, örömmel fogadják. Iker váltóke, vető- és kapálógép, valamint Kalmár-rosták terjesztését ajánlják. Az erdélyi szász gazdasági egyesület által október 9—11-én rendezendő állatképzését tudomásul véve, a vármegye gazda közönségének figyelmébe ajánlják. Tudomásul vették a földmiv. minist. a 4 hetesnél ifjabb borjak levágását tilalmazó rendelkezését, valamint Dobokay Lajosnak Párisba szaktupósítói minőségben való kiküldését. A szolnokdobokavármegyei gazdasági egyesület átiratára, az 1894. XII. t.-c. 5. §-ának 2-ik bekezdése oly irányú módosítására, hogy a szabad gazdalkodásról a nyomásos gazdaságra visszatérni lehessen, hasonló szellemű felirattal támogatják. A kassai állami vetőmag vizsgálati állomás átiratát a rétek és legelők létesítésére vonatkozólag tudomásul vették s a gazdaközönségnek az egyesület hivatalos lapja: a „Székely-Udvarhely” útján tudomására hozzák. Szabó István a szüzgulya jó állapotáról tett két rendbeli jelentését szintén tudomásul vették. Ezzel az ülés véget ért.

**— Zarándoklat Lourdesba.** Dr Kohl Medárd püspök, Dr Nemes Antal praelátus budavári plebánns és Gaibl Sándor pozsonyi apátkanonok személyes részvételével és lelki vezérlete alatt Schweiz legszebb pontjainak érintésével folyó évi július hó 26-án zarándoklat indul Lourdesba. Jelentkezéseket már csak július hó 5-éig fogad el Gaibl Sándor apátkanonok (Pozsony, Káptalan-utca 3) ugyanott programok is kaphatók.

**— Mibe került a katonaság a választásokon.** A magyarországi választásokra 220 zászlóalj és 168 vagyis összesen kilenc hadtest volt kirendelve asszisztenciára; a szállítás, s az asszisztálás és a hónaposellátás költségei kerek tizenhét millió koronába kerültek. Ez a tizenhét millió pusztán csak a katonaság költsége, amit a magyar kormányknak kell megfizetni; a Khuen-kormány egyéb választási költségei ebben az összegben nem foglaltnak benne illetékes helyen természetesen felhatalmazták a cáfoló-gépeket annak kijelentésére, hogy ez a közlés kalandos találat, amely a tényleges kiadás okát oly nyilvánvalóan túlhaladja, hogy annak komoly cáfolatára szót vesztegetni felesleges.

**— Munka után édes a pihenés.** Erre az édes pihenésre méltán reá szolgáltak a helybeli állami elemi leányiskola tanítónői és növendékei is. Ebben az iskolában az évről-évre vizsgálatok június 15—18. napjain folytak le és elmondhatjuk, hogy az eredményei szülők, tanítónők és a gyermekek nemcsak meg lehetnek elégedve, sőt arra büszkének lehetnek. A tanítónők — élükön Madarász Veronika igazgatónővel — mindnyájan lankadatlan buzgóságot tanusítottak és megmutatták, hogy hivatásuk magaslátán állva, azt híven igyekeznek betölteni. A gyermekektől pedig sok, korukat túlhaladó, világos, értelmes és szabatos feleletet hallottunk. De legszebb és valóban meglepő eredményt tapasztaltunk a szabályos és élénken színezett éneklésben, valamint a jól válogatott költemények helyesen hangsúlyozott szavalásában is. Az egyik nagyobb teremben kiállított himzések és más női munkák az ártatlan kis kezek eredménytelen szorgalmának édes gyümölcsei és a helyes irányú vezetés kétségtelenül kézzel fogható tanúbizonyosságai. Mindezekben gyönyörködve, az elért eredményről a legnagyobb elismeréssel emlékezünk meg. Köszönet mindazoknak, akik a siker elérésében közreműködtek. És ez a köszönet és ez az elismerés legyen egyszerűen a legszebb és a legméltóbb jutalom. d.

**— Bélyegre fordított kiadás az üzlet mérlegében.** A nyilvános számadásra kötelezett vállalat által üzleti tevékenységéből folyólag kiállítandó okiratokon és egyéb iratokon felhasznált bélyegekre fordított kiadás az üzlet évi nyers jövedelméből levonandó. (Közig. bir. 1908. IX/23. 9225/908. sz.)

— A „Zenélő Magyarország” a magyar családok közkedvelt zenemű folyóiratának 408-409-ik füzeté jelent meg ismét és tartalmazza a következő újdonságokat. I. Lengyel Miksa „El van az én boldogságom temelve” hangulatos magyar dalt. II. Haubner Károly 2 új magyar dalát 1.) „Bus nótákat füttyörész az őszi szél” 2. Főlegyházi csárdást. III. Sipos Antal „Mikor az éj a földre szállott 2 zongora darabot. IV. Révfy Géza „A nagy kalap” című hatóságos cabaret számot. V. Magócsy Miklós „Süsd le szép szemed kedvesem” bájos dalkeringőt. VI. Fucik Gyula „Serenade Melancolique” salon darabot. Havonta két hasonló gazdag tartalmú füzet jelenik meg. 6 füzet (60zeneoldallal) egy negyedéves 3 korona előfizetésért, melyben a hazai és legneve-sebb külföldi zeneszerzők minden válfajú szemenszedett legjobb szerzeményeit kapja az előfizető. Az eddig megjelent 409 füzet folyton kapható ezen füzetek tartalom mutató jegyzékét — úgy bármely zeneművek bevásárlását és jó zenemű jegyzékeket minden érdeklődőnek bérmentve küld meg a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatala, Budapest, VIII. József körút 11.

**— Közvetítési díj mikor követelhető.** A keresk. törvényben szabályozott és csupán kereskedelmi ügy-

letekre vonatkozó alkalmi működés kivételével, más ügyletek — ilyen pl. egy ház eladásának a közvetítése is — létesítése után a közvetítő, a közvetítésre való megbízás hiányában a közvetítésért díjazást csak akkor követelhet, ha a díjazás előre kikötött. (Curia 908. okt. 23. 1307—908. s.)

**— Földmunka.** Székelyzsombor község előjárósága a község határában levő Kishomoród patak és mellékágainak szabályozásánál végrehajtandó mintegy 25,070 m<sup>2</sup> földkiemelés biztosítására árlejtést tartott. Ajárlatot tettek: Polányi István (Bikfalva) 1:20 K, Csata Lajos (Vác) 92 f-rel m<sup>2</sup>-ként. Az utóbbi ajánlatot fogadták el.

— „Vasárnapi Ujság” június 19-iki száma képekkel teli legújabb teret a repülőversenyeknek szentel, oly módon s oly szép és jellemző képeket közöl róunk, melyek szinte pótolják a szemléletet azok számára, a kik nem lehetnek jelen, közül ezenkívül még szép művészi képeket a fényképkiallításról. Erzsébet királyné egy eddig ismeretlen arszképeről báró Forster Gyula (ezik-kevel) a király látogatásáról a becsi vadászati kiállítás magyar osztályán, a Pluviose francia tengeralatti hajó katasztrófájáról, a Fővárosi Múzeum Cseh emlékeiről stb. Sebők Zsigmond emlékezése Mikszáth Kalmárról, Szemere György regénye, Kaffka Margit novellája, Vargha Gyula és Lampérth Géza versei, gróf Vay Peter czikke az angol királyról, Anthony Hope angol regénye adnak bőséges és érdekes szepirodalmi olvasmányt. Egyéb közlemények: Greguss Imre arczkepe és nekrológia, czikk a repülőversenyekről, tárczacikk a hétről s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. — A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévr négy K. a „Világkrónika”-val együtt 4 K 80 f.

### A marosvásárhelyi repülő nap.

Gróf Montigny Alfréd és Croquet Lajos világhírű aviatikusok június 26-iki marosvásárhelyi felszállásáról — melyek lázba hozták nemcsak Maros-Vásárhely, hanem egész Erdély közönségét — annyifelé hamis, hogy úgy mondjuk, célzatosan rosszakaratu verzió kering a fővárosi és a kolozsvári ujságokban, hogy ezekkel szemben most már a repülést rendező vállalat a leghatározottabban kijelelenti a következőket:

A budapesti lapoknak az az értesítése, melyben az Aero Klub igazgatósága kijelenti, hogy a vidéken senki, még Montigny gróf sem rendez felszállást, nem egyéb — *valótlan* — ravasz üzleti forrásnál. Maga az aviatikus gróf nyilatkozta ki a fővárosi hírlapírók előtt, hogy *é no 26-án Maros-Vásárhelyen igenis fel fog szállani.* Ami pedig a kolozsvári lapoknak azt a közlését illeti, hogy 26-án Kolozsvárt is repülési rendeznek, hát ez lehet terv, lehet jó eszme de *elejétől végig valótlan*. A marosvásárhelyi vállalatnak ki nem játszható garanciái vannak arra nézve, hogy *egész Erdély területén — legalább is jó ideig — senki, sehol repülést nem rendezhet.* Hogy ez a körülmény Kolozsvárnak fájhat, az nagyon érthető, mert hiszen nem megvetendő dicsősége és erkölcsi nyeresége Marosvásárhely városának az, hogy a kultura legbámulatosabb termékeinek, a mai emberiség legcsodálatosabb vívmányának, a repülőgépek és repülésnek — gyönyörűséget szerző — megtekintését egy egész országrész számára *legelső sorban* teszi lehetővé.

A jegyek árusítása egyébként javában folyik. Városunkban a jegyek a dohánynyagtőzsdeben válthatók. Kedvezményes vasuti jegyekről gondoskodva van.

3756—1910. tkvi. szám.

## Hirdetmény.

**Homoróddaróc** község telekkönyve birtokszabályozás következtében átalakított és ezzel egyidőleg azokra az ingatlanokra nézve, melyekre az 1886. évi XXIX. t. c. és az 1889. évi XXXVIII. t. c., 1891. évi XVI. t. c. cikk a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik az 1892. évi XXIX. t. cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közre:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t. c. 15. és 17. §-ai alapján ideértve a §-oknak az 1889. XXXVIII. t. c. 5. és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t. c. 15. §-a, pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889. XXVIII. t. 7. §-a és az 1891. XVI. t. c. 15. § b. pontja alapján ezekből bejegyzések, vagy az 1886. XXIX. t. c. 22 §-a alapján tartott törlések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket hat hónap alatt, vagyis 1910. évi december hó 28 napjáig bezárólag telekkönyvi hatósághoz nyújtják be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után indított törlésé kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett hátránára nem szolgálhat.

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t. c. 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t. c. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1910. évi december hó 28-ig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog.

3. hogy mindazok akik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nem különben azok, akik az 1. és 2. pontban közzétett eserek kivül az 1892. XXIX. t. c. szarinti eljárás és az ennek folyamán tartott bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármely irányban sértve vélik — ideértve azokat is akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t. c. 16 §-a alapján tüntet bejegyzését sérelmesnek találják — e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt vagyis 1910. évi december 28-ig bezárólag nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmúltán az átalakításkor közbejött egyes bevezetésekből származó bármely igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény szeres útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azokat a feleket, akik a hitelesítő bizottságnak okiratokat adtak át, hogy mennyiben azokhoz egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtás az eredetiek a tkvi hatóság átvésztik.

A kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

1910. évi június hó 10-én. **Földes Miklós** s. k. kir. albiró.

«A kiadvány hitelül.»

Teutsch Károly  
kir. telekkönyvvezető.

## MEGHÍVÁS.

Az 1898. XXIII. t. c. alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezet kötelekébe tartozó Székelyudvarhelyi timárok hitel és raktár szövetkezet, mint az Országos központi hitelszövetkezet tagja, 1910. évi június hó 26-án d. u. 2 órakor a gyárhelyiség irodájában rendes közgyűlést tart, melyre a tagok az alapszabályok 35. §-a értelmében meghívotnak.

### N a p i r e n d:

1. Mult évi üzleteredményről szóló jelentések tárgylása.
2. Zárszámadások megvizsgálása és a felmentvény megadása.
3. Mérleg megállapítása.
4. Tiszta jövedelemről való rendelkezés.
5. Az Igazgatóság 1 tagjának választása.
6. Netaláni indítványok.

1909. évi december hó 31-én a tagok száma 15, üzletreszeinek száma pedig 117 volt; az év folyamán belépett 0 tag üzletresszel, kilépett 0 tag üzletresszel.

Kelt Székelyudvarhelyt, 1910. június hó 15.

Az igazgatóság.

6425—1910. tkvi. szám.

## Hirdetmény.

**Hodgya** községre nézve az 1892. évi XXIX. t. c. értelmében a tényleges birtokosok tulajdonjogának a telekkönyvbe való bejegyzése és a telekkönyvi bejegyzések helyesbítése iránti eljárás befejeztéven, ez azzal a felszólítással tétetik közre:

1. hogy mindazok, kik az 1886. évi XXIX. t. c. 15. és 17. §-ai alapján, ide értve a §-oknak az 1889. évi XXXVIII. t. c. 5. és 6-dik §-aiban és az 1891. évi XVI. t. c. 15. § a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t. c. 7. § és az 1891. évi XVI. t. c. 15. § b) pontja alapján történt törlések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket hat hónap alatt vagyis 1910. december hó 30-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtják be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros atáridő eltelté után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, a ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok a kik az 1886. évi XXIX. t. c. 16 és 18 §-ainak eseteiben, ideértve az utóbbi §-nak az 1889. évi XXXVIII. t. c. 5 és 6 §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1910. évi december hó 30-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog.

3. hogy mindazok, kik az 1. és 2. pontban közzétett eseteken kívül az eljárás és ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármely irányban sértve vélik, ideértve azokat is, a kik tulajdonjog arányának az 1889. évi XXXVIII. t. c. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a tkvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1910. évi december hó 30-ik napjáig bezárólag nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmúltán az említett bejegyzéseket csak a törvény szeres útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogának sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azokat a feleket, a kik a kiküldöttnek eredeti okiratokat adtak át, hogy a mennyiben azokhoz egyszerű másolatokat is csatoltak vagy ilyeneket pótlólag benyújtás az eredetiek a telekkönyvi hatóságnál átvesztik.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Székelyudvarhely, 1910. évi június hó 15-én. **Mihály János** s. k. kir. törvényszéki bíró.

A kiadvány hitelül:

Gyertyánossy Károly.  
kir. tszki tkvvezető.

Miért legjobb és miért legcselebb a Sztraka-féle Menthol fogszappan? Legjobb azért mert kellemes ízű fogszappan a fogkőlerakodást eltávolítja, a száj savanyu és rozszízét felfrissíti, felüldíti, végül átható desinficáló erejével a fogszuvasodást megakadályozza. Legelőcsőbb azért, mert mindennapi használat mellett is eltart eredeti hatásából állás közben semmit sem veszít. Kapható győgytárakban, drogeriákban 1 koronáért. 3 darabot 3 koronáért bérmentve küld Sztraka gyógyszerész, Mohol. Székelyudvarhelyt kapható Nagysolymossy Konez Ármin és Solymossy János örökösei: gyógyszerész-tárában.



## Butorokat

Székelyudvarhelyt, Kossuth-utca 43. szám alatt

**Balási Mihály** épület-asztalosmester

**készbutor - raktárában**  
szerezhetünk be a legelőnyösebben. Dus választék van: ebéllő, háló- és szalonberendezések, hajlított butorok, hintaszékek, irodaberendezések, valamint eszteregályos munkák, függőnytartók, fogasok, zongoraszékek stb.-ben. Költségvetésekkel díjmentesen szolgál. Kárpitos munkákat, javításokat, szalonberendezéseket, szobadisztitéseket és butoresomagolást jutányosan teljesít. 9—52.

## B O R!

**Fernengel Gyula** székelyudvarhelyi bornagykereskedőnél

a legjobb minőségben, nagy választékban és legelőnyösebb árak mellett nagyban és kicsinyben kapható

## Czell Frigyes és Fiai



bortermelők és bornagy kereskedők **Medgyes.**

Legjobb beszerzési forrás természetadta valódi erdélyi hegyi borokban. Hordókban és palackokban. Kitűnő sajáttermés és vörös borok.

## A mortizáció tisztviselői kölesön ügyekben

díjmentes felvilágosítást nyújt az „O. m. I. ált. tisztviselő-egylet kolozsvári képviselőisége”  
**KOLOZSVÁR**  
Ferenc József-ut 7. a szám.  
Válaszbélyeg csatolandó.



**Névjegyek, Meghívók, Eljegyzési és Esküvői** valamint gyászjelentések, ugyancsak mindenféle könyvnyomdai és könyvkötői munkálatok izléses kivitelben, gyorsan és pontosan készülnek

**Betegh Pál**  
villamos szemes berendezett könyvnyomdát és könyvkötő-intézetet Székelyudvarhelyt, Kossuth-utca 31. sz. alatt.

Vidéki megrendeléseket azonnal elintézi.